



## Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 3.20 RM. — Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning Frau H. Neukirchen Wwe. (Kurhaus-Bazar), Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlungen H. Arends, Ludwig Mölk, o trandbuchhandlung, zu haben. Preis der Einzelnummer 20 Pfg  
Geschäftsstelle: Otto G. Soltau, Buchdruckerei, Norden, Fernsprech-Anschluß Nr. 2219

Nr. 17

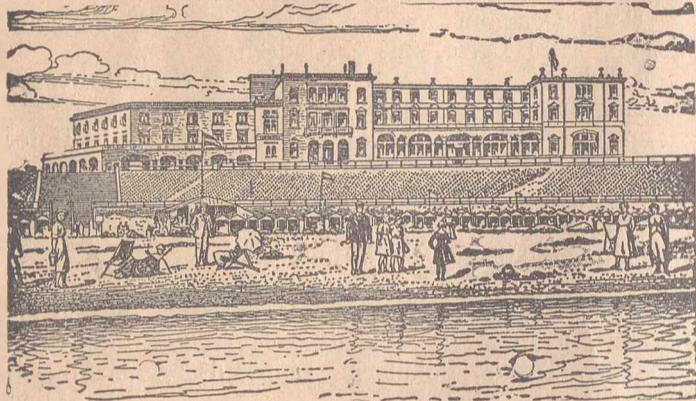
Juist, den 21. August 1932

32. Jahrgang

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht.  
Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.

### Strandhotel Kurhaus Nordseebad Juist

Bes.: Ed. Oldewurtel. Fernruf: Kurhaus Juist Nr. 86  
Neu: Zentralheizung / Bäder / Fließendes Wasser  
8 Alle Zimmer haben herrliche, freie Ansicht auf das Meer



Täglich von 4—6 Uhr Tanz-Tee im Freien auf der See-Terrasse  
oder im Strandkaffee

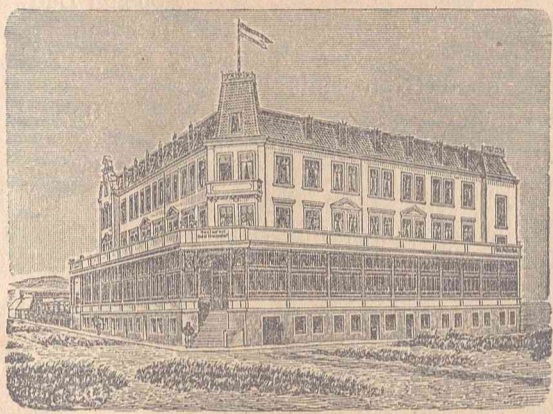
Der Treffpunkt aller Badegäste ist der Kurhaus-Saal. Jede Woche Reunion  
Jeden Mittwoch und Sonntag Kinderball. Die Kapelle spielt jeden dritten  
Tag im weissen Saal von 8<sup>1/2</sup>—10 Uhr zum Abendkonzert, von 10 Uhr ab  
Tanzunterhaltung  
Tanzleitung: W. Baitel aus Hamburg

#### Amtliche Liste

##### der angemeldeten Kurgäste und Fremden.

Adrian, Gust., Kaufm., mit Frau und Tochter, Soingen	Haus Baumann
Albrecht, Dr. Paul, Landgerichtsrat, mit Frau, Naumburg a. S.	Hotel Friesenhof
Arndt, Ilse, Eberstadt	San.-Rat Arends Wwe.
Auerbach, Emil, Kaufm., Gelsenkirchen	Haus G. Meyenburg
Auffenberg, Frau Rechtsanwältin Gesine, mit 2 Kindern, Paderborn	Haus Jabine
Ahrem, Elly, Wuppertal	Villa Almuth
Behrens, Dr. Ferdinand, Rechtsanwalt, mit Frau, Bremen	Haus Karola
Bene, Dr. jur. Klaus, Wesel	Hotel Pabst
Bergmann, Hermann, Angest., Kirchlingern	Haus van Echten
Bergemann, Karl, Regierungspräsident, Düsseldorf	Claassens Hotel
Bernsan, Emil, Reichsbahnoberrat, Münster i. W.	Hotel Pabst
Behle, Dr., mit Frau und 2 Kindern, Köln	Pension Riedel
Eieressem, Liesl, Bonn	Pension Riedel
Eirkhoven, Heinz, Student, Düsseldorf-Eenrath	Strandhotel Kurhaus
Eirkhoven, Fräulein Maria und Lotty, Düsseldorf-Eenrath	Strandhotel Kurhaus
Baron und Baronin Bleyleben, mit Sohn, Probstdeuben	Haus Möwe
Elock, Frau Walter, mit 2 Töchtern, Wesel a. Rh.	Pension Riedel
Plotevogel, Dr. Luise, Studienrätin, Hamm i. W.	Haus Christoffers
Flech, Dr. Herm., Düsseldorf	Strandhotel Kurhaus
Brand, Heinz, Kaufm., W.-Barmen	Hotel Fresena
von Brede, Hermann, Korv.-Kapt., mit Frau, Porkum	Claassens Hotel
Bormann, Frau, Bochum	Haus Arends
Bremor, Else, Sekretärin, Bremen	Haus Karola
Brickenstein, Cecilie, Vorsitzende d. Verb. d.-ev.-soz. Jugendgr., Bremen	Haus Alberta
Brückhändler, Karl, Rentner, mit Frau, Gelsenkirchen	Hotel Fresena
Fächler, Lotte, Lehrerin, Augsburg	Haus Alberta
Bolje, Ing., Groningen	Strandhotel Kurhaus
Eurgardt, H. A., Architekt, Düsseldorf	Haus Rump
Burgner, Josef, Kaufm., mit Frau, Essen-Kray	Haus van Echten
Eucherer, Dr. Herbert, Bonn	Hotel Friesenhof
Buschmann, Herm., Obering., mit Frau und Kind, Castrop-Rauxel	Hotel Friesenhof
Eursner, Frau Thea, Bielefeld	Haus Meyenburg

### Hotel Friesenhof Nordseebad Juist



#### Treffpunkt der guten Gesellschaft

Claassen, Marga, cand. jur., Norden	Hotel Fresena
Cleff, E., Kaufm., Velbert	Claassens Hotel
Christ, Färbel, Schülerin, Lippstadt	Haus Alberta
Cohausz, Hedwig, Bonn	Haus Dünenrose
Damm, Hanna und Lotte, Schülerinnen, Lippstadt	Haus Alberta
Dinkelmann, Christel, Schülerin, Soest	Haus Alberta
Disko, Frau Peter, Elberfeld	Haus Günther
Doetsch, H. J., Münster-Maifeld	Paxheim
Dommel, Frau Ria, Frankfurt a. M.	Villa Johanne
Dorner, Karl, Professor, Weinheim	Paxheim
Dorn, Frau Käthe, mit Tochter und Nichte, Düsseldorf	Haus Viktoria
Eggert, Karl, Krim-Dir. i. R., mit Frau, Hannover	Hotel Fresena
Eilers, Klaus, mit Kindergärtnerin, Düsseldorf	Hotel Pabst
Ezzing, Frau, mit 4 Kindern, Lippstadt	Haus Alberta
Febauer, Paul, Kaufm., Porz	Hotel Fresena
Fehlings, Maria, Studienrätin, Leer	Claassens Hotel
Fleiter, Max, Schül., Dortmund	Tilemanns Kinderheim
Flümann, Frau Maria, mit 3 Kindern und Kinderfräulein, Bochum	Haus Lieselotte
Freischmidt, Suse, Gelsenkirchen	Haus Arnecke
Frielinghaus, Dr. Otto, Min.-Rat, Berlin-Grunewald	Hotel Itzen
Fritsche, R., Bankbeamter, mit Frau und 4 Kindern, Münster i. W.	Haus Arends
Fritsche, Frieda, Diakonisse, Münster	Haus Arends
Fuchs, Dr. Alois, Professor, Paderborn	Paxheim
Funck, Frau Berta, Pforzheim	Haus Bleyer
Funck, Elfriede, Pforzheim	Haus Bleyer
Funck, Hans, Schüler, Pforzheim	Haus Bleyer
Fuhlrott, Otto, Kaufm., mit Frau und Sohn, Elberfeld	Haus Baumann
Garre, Wilhelm, Dortmund	Villa Petina
Geisler, Willy, Geschäftsführer, mit Frau, Elberfeld	Hotel Friesenhof
Gennor, Dr. med. Jul., Facharzt, mit Frau, Essen	Hotel Fresena
Gens, Edm., Schül., Emmerich	Tilemanns Kinderheim
Gerhardi, Eduard, Rektor i. R., Bad Ems	Haus Christa
von Gersdorff, Dr. jur. B., Emden	Hotel Rose
Gerthenrich, Frau Hubertine, Münster i. W.	Pension Inselrose
Giesecke, Kurt, Eisenb.-Beamter, mit Frau und Kind, Halle-Diemitz	Haus Lieselotte
Goldfein, Gertrud, Schülerin, Leipzig	Haus Lo
Gobiet, Paul, Maria und Mia, Düsseldorf	Pension Riedel
Gormanns, Frau Dora, mit Tochter, Düsseldorf	Haus Mundt
Grewen, Frau, mit Kind, M.-Gladbach	Hotel Pabst
Grimme, Frau Irma, Apothekerin, Rodewald	Haus Seerose

Grotehusmann, Rob., Konstrukteur, mit Frau und Tochter, Bochum	Haus Ranft
Gruhl, Paul, Kaufm., Auerbach i. V.	Hotel Worch
Gruhl, Helmuth, stud. jur., Auerbach	Hotel Worch
Günther Graf von Stosch, Dr. jur., Bochum	Haus Karola
Haag, Paul-Artur, Kaufm., Düsseldorf	Haus Arnecke
Haack, Ferd., Prokurist, Hagen	Haus Wäcken
Haastert, Dr. Hellmuth, Dipl.-Landwirt, mit Frau, Mettmann	Hotel Fresena
Habermann, Rob., Bauunternehmer, Gütersloh	Claassens Hotel
Hake, Hermann, Bankdirektor, mit Frau, Groningen	Strandhotel Kurhaus

1806-1931



125 Jahre  
**Doornkaat**

DOORNKAAT-AKTIEGESELLSCHAFT  
NORDEN I OSTFRIESL. DEUTSCHLANDS GRÖSSTE KORNBRÄNNEREI GEG. 1806

Hanseler, Ilse, Schülerin, Lippstadt	Haus Alberta
Habermatz, Hugo, Bankdirektor, mit 2 Töchtern, Münster i. W.	Haus Baumann
Hanke, Dr. med. Hans, Basel	Haus Arnecke
Haselhoff, Lotte Marg., Musiklehrerin, Gelsenkirchen	Haus Arnecke
Haddenhorst, Willi, Kaufm., mit Frau, Gelsenkirchen	Hotel Fresena
Haddenhorst, Tilde, Gelsenkirchen	Hotel Fresena
Heberling, Dr. Karl, Augenarzt, mit Frau und Sohn, Heidelberg	Inselhospiz
Hechelmann, Dr. Liselotte, Dipl.-Volksw., Dortmund	Haus Karlsruh
Heinemann, Franz, Rechtsanwalt, mit Frau und 2 Kindern, Düsseldorf	Villa Petina
Heitz, Hildegard, Margarete und Walter, Münster i. W.	Haus Viktoria
Heißenbüttel, Fritz, Amtsgerichtsrat, Leer	Claassens Hotel
Hopmann, Frau Johanna, Bielefeld	Haus Ranft
Hüllenkremer, Paul, Student, Aachen	Hotel Fresena
Heimbach, Irmgard und Erika, Viersen	Hotel Friesenhof
Hertzberg, Hans Wilhelm, Univ.-Professor, mit Frau, Caldern, Kr. Marburg	Haus Hook
Heuermann, Wilh. Kaufm., Gütersloh	Claassens Hotel
Hilgeland, Wilh., Ing., mit Frau und 3 Kindern, W.-Ronsdorf	Hotel Worch

### Dr. Schmidt, Zahnarzt

Wilhelmstrasse 44, gegenüber der evgl. Kirche

Sprechstunden:

vormittags 9—12<sup>1/2</sup>, nachmittags 3—6<sup>1/2</sup> Uhr

Honwiet, Dr. med. Jan, Deventer	Hotel Fresena
Hövenner, August, G.-R.-R., Brilon	Hotel Friesenhof
Hull, Dr. Fonso, Facharzt, Bonn	Hotel Friesenhof
Hülsebusch, Peter und Dieter, Elberfeld	Haus Eckart
Janssen, Hub., Kaufm., Siegen i. W.	Haus S. Freese
Jaegers, Ferdinand, Pfarrer, Everswinkel	Paxheim
Jand, August, Kaplan, Solingen	Paxheim
Joetens, Pfarrer, Ringenberg	Pension Riedel

Jansen, Lotte, kfm. Lehrh., Oklenburg Haus Alberta  
 Junge, Liselotte, Bremen Haus Alberta  
 Joerdens, Elfriede, Haustochter, Ringen-  
 berg(Wesel-Land) Pension Riedel  
 Jordan, Hermann, Dipl.-Ing., Düsseldorf Pension Riedel  
 Jousen, Frau Toni, mit 2 Kindern,  
 Düsseldorf Strandhotel Kurhaus  
 Junk, Frau Hetty, mit Sohn, Krefeld Villa Seelust  
 Karbner, Bruno, Kaufm., Gotha Haus Wwe. Pabst  
 Kartenhaus, Hanna, Mettmann Haus Alberta  
 Keil, Hubert, Rechtsanwalt, mit Frau und  
 Töchterchen, Düsseldorf Strandhotel Kurhaus  
 Kießhauer, Paula, Wuppertal-Elberfeld Inselhospiz  
 Kisker, Eugenie, Lippstadt Haus Alberta  
 Kisker, Ida, mit Nichte, Lippstadt Haus Alberta  
 Klein, Haus, Kaufm., Bremen Hotel Friesenhof  
 Klimmetz, Julius, Kaufm., Barmen Hotel Itzen  
 Klüsener, Robert, Privatier, mit  
 2 Töchtern, Siegen Haus Dorothea  
 Koch, H. H., Kapt. a. D., mit Frau  
 und Sohn, Essen Haus Sleeper  
 Köhl, Frau Dr. med. Elisab., mit  
 2 Kindern, Düsseldorf Haus Wattenmeer  
 Konietzny, Joachim Haus Eckart  
 Konietzny, Dr. Hans, Reg.- und Baurat,  
 mit Frau, Frankfurt a. O. Inselhospiz

Münzel, Dr. Fr., Landrichter, mit Frau,  
 Koblenz-Pfaffendorf Strandhotel Kurhaus  
 Müller, Fritz, Kaufm., mit Tochter und  
 Sohn, Düsseldorf Claassens Hotel  
 Neumann, Wilhelmine, Direktrice, Köln  
 Strandhotel Kurhaus  
 Neddermeyer, Sophie, Geschäftsleiterin,  
 Osnabrück Inselhospiz  
 Neumann, Hans, kfm. Ang., Barmen Haus Rosendahl  
 Nöll, Friedrich, Vertreter, W.-Elberfeld  
 Nordmann, Karl, Dipl.-Ing., Essen Haus Meyenburg  
 Nothnagel, M., Meisterin, Aschersleben Haus Arnecke  
 Nonnenmühlen, Justizrat, mit Frau,  
 M.-Gladbach Strandhotel Kurhaus  
 Obermeier, Frau Wilh., mit 2 Kindern,  
 Elberfeld Hotel Friesenhof  
 Obermeier, Ilse, Schülerin, Lippstadt Haus Alberta  
 Ober, Wilh., Rentier, Bielefeld Claassens Hotel  
 Olmesdahl, Erika, Stütze, Lippstadt Haus Alberta  
 Oppermann, Adelheid, Hannover Hotel Fresena  
 Ost, Frau Maria, Hannover Villa Johanne  
 Ottingmoris, Hertha und Margrete,  
 Bünde Pension Riedel  
 Overhoff, Frau Bürodirektor Johanne,  
 Unna i. W. Villa Daheim  
 Papritz, Dr. Joh., Staatsarchivrat, mit  
 Mutter, Charlottenburg Hotel Fresena  
 Pessier, Karl, Prokurist, Hannover Hotel Dünenrose  
 Pfaff, Dr. Kaspar, Chemiker, mit Frau und  
 2 Kindern, Höchst a. M. Haus Sohn  
 Pfeiffer, Antonie, Bochum Haus Gatena  
 Peis, Hermann, Kaufm., Dortmund Haus Bracht  
 Pingel, Wilh., Ingenieur, mit Frau und  
 Kind, Opladen Haus G. Meyenburg  
 Plümacher, Ilse, Schülerin, Solingen Haus Alberta  
 Poike, Johannes, Ing.-Chem., Düsseldorf Pension Ludwigslust  
 Poensgen, Dr. Siegfr., Fabrikant, mit Frau,  
 2 Kindern und Bed., Düsseldorf Hotel Worch  
 Puttrich, Frau Grete, mit Kind,  
 Dortmund Haus Arnecke  
 Rathke, Maximilian, Dipl.-Ing., mit Frau,  
 Kassel Hotel Friesenhof  
 Roloff, Wilhelm, Kaufm., Braunschweig Inselhospiz  
 Reineke, Frau Helma, mit 3 Töchtern,  
 Münster i. W. Villa Seestern  
 Richen, Dr. med. Walter, Arzt, mit Frau  
 und Kind, Stuttgart Pension Riedel  
 Richter, Dr. Franz, Reichsb.-Sekretär,  
 Berlin-Schmargendorf Villa Charlotte  
 Rieth, Dr. Josef, Höchst a. M. Haus Sohn  
 Richter, Liselotte, Metallographin,  
 Berlin-Schmargendorf Villa Charlotte  
 Richter, Edith, Schülerin, Lippstadt Haus Alberta  
 Roesler, Hans, Student, Charlottenburg Inselhospiz  
 Röhm, Frau Edith, mit Tochter, Troisdorf  
 Strandhotel Kurhaus

Schöppler, Dr. jur. Rudolf, Rechtsanwalt,  
 Leipzig Strandhotel Kurhaus  
 Schröder, Margarete, Burg Gretesch Haus Baumann  
 Schraumen-Dauf, E., Köln Villa Charlotte  
 Schrammen, M., Köln Villa Charlotte  
 Schulte, Else, Bibliothekspraktikantin,  
 Mannheim Villa Charlotte  
 Schultz-Brauns, Dr. Otto, Arzt, Dozent, mit  
 Frau, 2 Kindern und Bed., Bonn Claassens Hotel  
 Schumacher, Heinz, Schüler, Essen Hotel Itzen  
 Schürmann, Ernst, Kfm., Remscheid Hotel Friesenhof  
 Schwarz, H., Kaufm., Bremen Hotel Itzen  
 Schacht, Renate, kfm. Angest., Bremen Haus Karola  
 Sippel, Lieschen, Verkäuferin, Südlengern  
 Haus van Echten  
 Stahl, Franz, Bürgermeister, mit Tochter  
 und Mutter, Geisenheim a. Rh. Villa Daheim  
 Stapelkamp, Käte, Privatsekr., Krefeld Villa Seelust  
 Steinmann, Eduard, Abt.-Direktor, mit Frau  
 und 2 Kindern, Düsseldorf Strandhotel Kurhaus  
 Steffens, Dortmund Haus Bleyer  
 Steffens, Frau Alma, mit Sohn, Elberfeld  
 Haus Erholung  
 Stern, Franz, Baurat, mit Frau und  
 2 Kindern, Köln-Braunsfeld Haus Baumann  
 Stilkensboom, Dr. jur. Erich, Rechtsanwalt,  
 Norden Hotel Fresena  
 Stöber, Frau Else, Sekr., Essen-Bredenei Haus Lo  
 Störmann, Paul, Student, Berlin-Charlottenburg  
 Haus G. Meyenburg  
 Straßmann, Herbert, Schüler, Remscheid  
 Hotel Friesenhof  
 Stuchtey, Dr. Rudolf, Dipl.-Ingenieur,  
 Essen-Steele Haus Karlsruh  
 Strünc, Dr. jur. Theodor, Direktor,  
 mit Frau, Essen Hotel Fresena  
 Stypa, Edith, Stenotyp., Berlin-Britz Haus Altmanns  
 Teupe, Bernhard, Oberzollinspektor, mit  
 Frau, Dortmund Paxheim  
 Theisen, Frau Lucie, mit 2 Kindern,  
 Duisburg Haus S. Freese  
 Trompe, Dr. Joseph, Zahnarzt, mit Frau  
 und 2 Kindern, Bottrop Claassens Hotel  
 Troböse, Leni, Kindergärt., Barmen Haus Margarete  
 Tünnessen, Frau H., Herne i. W. Hotel Worch  
 Baronin Marie v. Twickel, Münster i. W. Paxheim  
 Utermann, Siegfried, cand. jur., Göttingen  
 Hotel Fresena  
 Voßkübler, Maria, cand. med., Essen Inselhospiz  
 Vierhaus, Frau Maria, Rheydt Hotel Itzen  
 Vorläufer, Trudel, Schülerin, Lippstadt Haus Alberta  
 Visser, Hans, Berlin Villa Petina  
 Visser, Bernhard, Emden Villa Petina  
 Vissering, Kaufm., mit Frau, Bremen Inselhospiz  
 Wächter, Margot, techn. Lehrerin,  
 Lippstadt Haus Alberta  
 Wetekamp, Elfriede, Stütze, Lippstadt Haus Alberta  
 Wagemann, Karl, Lehrer, mit Tochter und  
 Sohn, Westick Domäne Loog  
 Waschinsky, Conrad, Rektor, mit Frau  
 und Kind, Hagen Haus Pauls  
 Weimann, Fr., Kaufm., Homberg Hotel Itzen  
 Nieder-Wemmer, Walther, Rüsselsheim  
 Strandhotel Kurhaus  
 Wessels, Heinrich, Vikar, Ochtrup Paxheim  
 Wessel, Karl, Studienrat, Trier Paxheim  
 Wessel, Frau Luise, Trier Haus Schwalbe  
 Wetheke, Dr. Walther, Stud.-Rat, Essen Hotel Seeblick  
 Wegemann, Helga, Dülken Strandhotel Kurhaus  
 Wichmann, Gesine, Buchhalterin, Oldenburg  
 Villa Johanne Antine  
 Wilken, Elisabeth, Unna Haus Christoffers  
 Wilkens, Wilhelm, Kaufm., mit Frau,  
 Bremen Strandhotel Kurhaus  
 Winok, Gustav, Kaufm., Mülheim a. R. Haus Jabine  
 Wrede, Franz, Chemiker, mit Sohn Franz-Otto,  
 Student, Charlottenburg Haus T. Doyen  
 Wollank, Karl F., Kapt. z. S., mit Frau,  
 Borkum Claassens Hotel  
 Wunsch, Rolf, Schüler, Krefeld Haus Christa  
 Wünnenberg, Frau Hedwig, mit Tochter  
 und Sohn, Düsseldorf Hotel Friesenhof  
 Wüstner, Richard, Reichsbahnoberinspektor,  
 mit Frau, Pirna a. E. Pension Ludwigslust  
 Zähres, Frau Mathilde, mit Kind,  
 Mülheim a. R. Pension Riedel  
 Zienor, Ella, Haustochter, Münster Pension Inselrose  
 Zinke, Herta, Bielefeld Haus Meyenburg  
 Zieremühl, Cläre, Schülerin, Lippstadt Haus Alberta



**Lloyd-Haut-Funktionsöl und Lloyd-Sonnenbrand-Kreme.**

Der sichere Schutz gegen Sonnenbrand

**Strand-Drogerie, Gust. Mitzscherling,**  
 nicht mehr am Bahnhof,  
 nur noch gegenüber dem Rathaus.

Krafft, Frau Helene, mit Tochter,  
 Offenbach a. M. Villa Johanne  
 Kampsbach, Irene, Schülerin, Solingen Haus Alberta  
 Kitzke, Kurt, Dipl.-Ing., Berlin-Charl. Haus Gatena  
 Knöner, Robert, Telegr.-Oberbausekr.,  
 Bad Salzuflen Pension Ludwigslust  
 Kotthoff, Heinr., Pfarrer, Hagen Paxheim  
 Kuwinkel, Heinrich, Direktor, mit Frau und  
 Sohn, Düsseldorf Strandhotel Kurhaus  
 Krahe, Fritz, Kaufm., Osnabrück Hotel Fresena  
 Krause, Dr. Willibald, Arzt, mit Frau,  
 Köln-Kalk San.-Rat Arends Wwe.  
 Krüger, Gottfried, Kapltm., mit Frau,  
 Borkum Claassens Hotel  
 Krug, Fritz, Kaufm., mit Frau,  
 Bremen Hotel Fresena  
 Kuhlmann, Karl, Kaufm., mit Frau und  
 Mutter, Zürich Haus Lieselotte  
 Kühn, Anni, Beamtin, Berlin Peterhof  
 Kuhn, Richard, Verlagsdirektor, Zwei-  
 brücken Hotel Fresena  
 Kunze, Leni, Bremen Haus Alberta  
 Kurlebauer, Hedwig, Memmingen Haus Alberta  
 Küstermeyer, Helma, Kindergärtnerin,  
 Lippstadt Haus Alberta  
 Küstermeyer, Ruth, Schülerin, Lippstadt Haus Alberta  
 Langhoff, Hilde und Otti, Schülerinnen,  
 Dortmund Haus Sleeper  
 Laube, Frieda, Masseurin, Osnabrück Inselhospiz  
 Laue, Alex, Bankdirektor, Brilon Haus Augusta  
 Laue, Dr. Werner, Ger.-Ref., Brilon Haus Augusta  
 Lehmann, Paula, kfm. Ang., Rees a. Rh. Haus Elise  
 Lehrke, Friedr., Kaufm., Gütersloh Claassens Hotel  
 Leyhausen, Dr. Hans, Tierarzt, mit Frau  
 und 2 Söhnen, Bergneustadt Hotel Worch  
 Lipper, Grete, W.-Elbefeld Haus Rump  
 Löhe, Wilhelm, Kaufm., mit Frau und  
 Tochter, Hennef (Sieg) Haus Karl Fischer  
 Lübbers, Weert, Aurich Hotel Rose  
 Maaß, Irma, Dortmund Haus Karola  
 Martin, Joseph, Kaufm., mit Frau, Köln-  
 Mülheim Haus Mayenburg  
 Mannheimer, Karl, Fabrikant, M.-Gladbach  
 Strandhotel Kurhaus  
 Masche, Frau Bürgermeister Anita,  
 Rhynern b. Hamm Villa Daheim  
 Menne, Frau Marie, mit Sohn, Köln-  
 Braunsfeld Hotel Itzen

Röhrig-Ibach, Elsbeth, Lehrerin,  
 Remscheid Haus Hook  
 Röhrig, Christa-Inge, Remscheid Haus Hook  
 Rothfels, Frau Hilde, Essen Claassens Hotel  
 Ruhl, Georg-Theodor, Kaufm., mit Frau,  
 Minden i. W. Haus Abheiden  
 Ruyter, Bernhard, Burgsteinfurt Haus Onnen  
 Sachs, Günther, Schüler, Altena i. W. Haus Viktoria  
 Saffran, Dr. Gerhard, Prokurist, mit Frau,  
 Rheydt Hotel Itzen  
 Stadtfeld, Gustel, Schülerin, Lippstadt Haus Alberta  
 Sage, Johanna, Lehrerin, Wesel Haus Möwe  
 Sauer, Ernst, Referendar, Barmen Wwe. T. Breeden  
 Seedorff, Trudel, Bremen Pension Riedel  
 Seeberger, Fritz, Prokurist, mit Frau,  
 3 Kindern und Kinderfrl. Elsbeth  
 Koch, Neuß a. Rh. Pension Riedel  
 Selle, Heinz, Bäckerei-Inhaber, mit Frau,  
 Leipzig Haus Anni  
 Segschneider, Frau Else, Köln-Nippes Villa Petina  
 Sens, Ortrud, Schülerin, Duisburg Haus Arnecke  
 Thürmann, Margret, Schülerin, Lippstadt Haus Alberta  
 Struth, Hilde, Köln-Nippes Villa Petina  
 Singer, Friedrich, Ochtrup Hotel Fresena  
 Sontheim, Willi, Fabrikant, mit Frau,  
 Berlin Haus Meereswogen  
 Spiecker, Hans, Studienrat, mit Frau und  
 2 Kindern, Essen Haus Bleyer  
 Sittig, M., Reichsbankdirektor, mit Frau  
 und Tochter Ellen, Kindergärtnerin,  
 Altena i. W. Haus Viktoria  
 Sieberichs, Hans, Apothekenbesitzer,  
 Inden b. Aachen Inselhospiz  
 Schabitz, Frau Cläre, mit Tochter,  
 Leipzig Haus Christoffers  
 Schaefer, Dr. med. Hans, mit Frau, Bonn Hotel Rose  
 Schauff, Dr. Hubert, Facharzt, mit Frau,  
 Aachen Hotel Fresena  
 Schindler, Frau Wwe. Alice, Chemnitz Haus Gatena  
 Scheffler, Karl, Ing., Berlin-Friedenau Frau W. Kleen  
 Scherer, Frau Dr. E., mit 2 Kindern und  
 Frau L. Heppel, Dortmund Haus Rump  
 Schlösser, Joseph, Dentist, Krefeld Hotel Fresena  
 Solbisky, Hans, Fabrikdirektor, Harburg-  
 Wilhelmsburg Hotel Fresena  
 Schlechter, Johannes, Vikar, Riesenbeck Paxheim  
 Schmitt, Robert, Professor, Koblenz Paxheim  
 Schmitz, C. Herm., Prokurist, mit Frau und  
 Tochter, Wuppertal-Barmen Hotel Fresena  
 Schmitz, Frau Lilly, mit 2 Kindern und  
 Bed., Lennep Haus Abheiden  
 Schnitger, Peter, Bäckermeister, Unna Paxheim  
 Schnitger, Anna, Studentin, Unna Paxheim  
 Schnitger, Agnes, Unna Paxheim

Wohnungsveränderungen:  
 Dreyer, Frau Martha, mit Sohn, Düsseldorf  
 Villa Charlotte  
 Dües, Frau Franz, mit 2 Kindern,  
 Weseke Haus T. Doyen  
 Schwandt, Frau Frieda, Berlin Hotel Friesenhof  
 Schwandt, Dora, Sekretärin, Berlin Hotel Friesenhof  
 Tölle, Friedrich, Pfarrer, mit Frau,  
 Bad Salzuflen Pension Ludwigslust

**„Der bunte Laden“** Bahnhofstraße Nr. 2  
**Das Haus für gute Geschenke**  
 Kunstgewerbe - Glas - Keramik  
 Bast - Metallarbeiten - Handwebereien  
 Kunstgewerbl. Schmuck - Halsketten  
 37

Möhring, Dr. Karlernst, Rechtsanwalt, mit  
 Frau, Frankfurt a. M. Hotel Fresena  
 Morhenn, Else, Essen Haus Siefkens  
 Mesewinkel, Dr. med. Joh., Deutsch-Krone Hotel Rose  
 Meier, Lotti, Schülerin, Lippstadt Haus Alberta  
 Mündler, Dr. Eugen, Chefredakteur, mit  
 Frau und Tochter, Essen Haus Karola

Schühe nur von  
**„Rheinwest“**  
 Norden, Hindenburgstraße  
 Größtes und leistungsfähigstes  
 Schuhunternehmen am Platze

# Die Flucht in die Ehe

13 Roman von Otfried von Hanstein.

Er erreichte das Auto, als der Siedler eben mit den Vorspannpferden kam, um es zur Estanzia zu schleppen.

Wißt sah der Estanziero aus. Auch sein Anzug beschmutzt, über das Gesicht die Schmarre vom gestrigen Auto-unfall, auf dem Anzug die Spuren des Sturmes im Urwald. Dazu ritt er das Pferd mit dem Gauchofattel. Der Siedler kannte den Estanziero nicht und dieser Mann, der, But im Gesicht, den Revolver in der Hand, heransprengte, sah weiß Gott eher wie ein Räuber als wie ein reicher Estanziero aus.

„Wo sind sie?“

„Wer?“

„Caramba! Die beiden? Der Mann und die Frau?“

„Die Memans?“

„Caramba, verstehen Sie nicht?“

Der Mann verstand allerdings, fühlte aber, daß dieser Mensch, dieser Gaucho, dieser Räuber die beiden verfolgte.

„Sie sind zum Bahnhof.“

„Zum Bahnhof?“

„Wollen den Frühzug nach Buenos Aires nehmen, sind wohl schon fort.“

Der Mann hatte nicht viel überlegt. Was gingen ihn schließlich die beiden Fremden an? Aber er wollte diesen Kerl mit dem zornglühenden Gesicht der Estanzia fernhalten, in die er nun einmal seine Schutzbefohlenen gebracht hatte.

Don Velasquez gab dem Pferde die Sporen und sprengte durch die Stadt zum Bahnhof, um die Flüchtigen noch zu erreichen.

Das Gebäude war geschlossen, nur der Portier stand vor dem Eingang.

„Ist der Zug schon fort?“

„Welcher Zug, Senhor?“

„Der Frühzug nach Buenos Aires.“

„Heute morgen um drei Uhr.“

„Und um zehn?“

„Gibt heute nur noch einen, der nachmittags nach Posadas geht.“

Atemlos fragte der Estanziero nach den beiden, die er verfolgte.

„Seit der Abfahrt des Zuges war niemand am Bahnhof, ich hätte sie sehen müssen.“

Enttäuscht wandte Enrico sein Pferd. Was nun? Waren sie im Hotel? Er ritt zur Stadt zurück, jetzt langsam, immer umherpäpönd.

„Buenas mananas, amigo, was bringt Sie nach Apóstolos und wie sehen Sie aus?“

Don Artemisio Irregueira, auch zu Pferde, streckte ihm die Hand entgegen.

„Ich bin ein unglücklicher Mann!“

„Kommen Sie in meine Estanzia.“

„Ich muß in das Hotel.“

„Dann komme ich mit.“

Ein kleines, nicht gut erhaltenes Haus. Natürlich war niemand dort abgestiegen. Enrico fant in einen Stuhl, sie waren im Gastzimmer allein.

„Heraus mit der Sprache, Amigo, was ist denn los?“

„Sie sehen aus, als seien Sie tagelang durch den Urwald geritten.“

„Bin ich auch — hinter den beiden her —“

„Welchen beiden?“

„Wird ja doch offenkundig. Hinter meiner Frau und ihrem deutschen Entführer.“

„Hallo!“

„Jetzt tat es Enrico wohl, sich zu einem verständigen Mann, dessen Freundschaft er kannte, aussprechen zu können.“

„Das ist alles? Das kurze Zusammentreffen in Posadas?“

„Ist das nicht genug? Außerdem ist sie mir nachgefahren, war abends allein in der Stadt und dann — ist sie geflohen — mit einem Deutschen.“

„Mit jenem?“

„Wahrscheinlich nicht.“

„Hat ein anderer Deutscher bei Ihnen verkehrt?“

„Nein!“

„Amigo, amigo! Sie haben wie ein Toller gehandelt. Eine Deutsche ist eben anders als unsere Damen. Aber darum nicht schlechter. Sie kennen Senhora Irena? Nun, meine Frau ist zwar nur in Deutschland erzogen, aber auch sie setzt sich über vieles hinweg, was bei uns Sitte ist. Auch sie fährt allein in die Stadt, reitet mit mir über die Felder, ist freier und selbständiger, aber darum?“

„Weil Sie sie aus dem Hause getrieben haben. Weil Sie sich nicht Mühe gaben, sie zu verstehen. Weil sie nicht Slavisch sein wollte in Ihrem Hause!“

„Velasquez stand auf.“

„Wo ist sie?“

„Damit Sie den Revolver da spielen lassen?“

Der Estanziero reckte die Arme.

„Ims Auge will ich ihr sehen — ich —“

Schluß folgt.

# Dr. jur. Hans Wiers

Steuer- und Rechtsberatung

Nordseebad Juist

Sprechstunden: 10—13 Uhr, 16—18 Uhr  
Sonnabends 9—13 Uhr, Fernruf 89

## Fluttabelle und Badezeiten

vom 21. August bis 7. Sept.

Datum	Hochwasser	Badezeiten
August		
21. Sg.	14,10	11,30—15,30
22. Mo.	14,45	12,00—16,00
23. Di.	15,18	12,30—16,30
24. Mi.	15,52	13,00—17,00
25. Do.	16,38	13,30—17,30
26. Fr.	17,52	15,00—19,00
27. So.	19,11	15,00—19,00
28. Sg.	7,42	7,00—9,00 17,00—19,00
29. Mo.	8,56	7,00—10,00
30. Di.	10, 3	7,00—11,00
31. Mi.	10,53	8,00—12,00
Sept.		
1. Do.	11,30	8,30—12,30
2. Fr.	12, 9	9,00—13,00
3. So.	12,51	9,00—13,00
4. Sg.	13,31	9,00—13,00
5. Mo.	14,10	11,00—15,00
6. Di.	14,56	13,00—16,00
7. Mi.	15,34	13,30—16,30

## Norddeich—Juist und zurück

D = Dampfer „Juist“  
M = Motorschiff „Frisia VI“  
x = Dampfer wartet nach Möglichkeit Zug ab

August	Ab Norddeich	Ab Juist (Bhf.)
21. Sg.	M 12,00 D 14,40	M 10,15 D 11,15
22. Mo.	M 11,15 D 15,00	D 12,15 M 14,15
23. Di.	M 12,00 D 15,30	D 12,30 M 14,15
24. Mi.	M 13,00 D 16,00	D 13,00 M 15,00
25. Do.	M 17,00 D 17,00	M 5,15 D 13,30
26. Fr.	M 14,40 D 18,00	M 6,00 D 14,45
27. So.	M 7,15 D 18,00	D 8,00 M 18,30
28. Sg.	M 8,50 D 18,00	D 7,15 M 17,00

## Kreis- u. Stadtparkasse Norden mündelsicher

Annahmestelle Juist bei J. de Vries & Co.  
Feinkosthandlung

Fernsprecher Juist Nr. 5

Annahme von Spareinlagen und Saisongeldern  
Kostenfreie Führung von Guthabenrechnungen  
Einlösung von Reisekreditbriefen

21

**ECHESTER FISSER'S SEEHUND**  
Aromatischer Bitter-Likör

Prämiirt 1888 mit dem Ehrenpreise

höchste AUSZEICHNUNG.

**W. J. FISSER EMDEN**  
GEGR. 1845.

SCHUTZMARKE

22

„muß jeder Badegast getrunken haben“ —

## Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze!

**Pralinen und Schokoladen**  
in großer Auswahl

**Prima Tee- u. Kaffeesorten**

**Carl Ronnings Kaffee, Bremen, stets frisch**  
empfehltd das Spezialgeschäft von 17

**Bernhard Hollander**  
Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr. 34

**Große Auswahl in Ansichtspostkarten**

Vor allem auch die **Persil** wollenen Sachen kannst mit Persil du sauber machen!



Ganzjähr. Dampfverbindung mit direktem Anschluß an die D- u. Eilzüge  
Auto-Großgarage am Dampfer-Anleger (Mole) in Norddeich  
Auskunft und Fahrpläne kostenlos durch die

**Akt.-Ges. Reederei Norden-Frisia**  
Geschäftsstelle Norddeich Fernruf Amt Norden Nr. 2641  
Auskunft in Juist am Bahnhof Fernruf Nr. 88

Altes **Insulanerhaus**  
im Loog samt Garten  
**billig zu verkaufen.**  
Dr. Hippel (Loog).

„Hei-Kil“  
Kunststopfverfahren  
Reiß-, Brand-, Mottenlöcher, sowie sonstige Schäden an Ihr. Kleidungsstücken, Decken usw., werden von mir unsichtbar kunstgestopft.  
Frau Helene Müller  
Handarbeitsgeschäft  
Norden / Gr. Mühlenstr. 20

Bringe meine **Wäscherei** mit elektrischem Betrieb den geehrten Badegästen in empfehlende Erinnerung Saubere und reelle Bedienung / Eilwäsche innerhalb 24 Stunden  
**Frau H. Schiffer**  
Gegründet 1884  
Friesenstrasse 1 12

durch **„SHOWI“** das giftfreie, hochwirksame **Entfettungsmittel**

Leicht einzunehmen, da angenehm schmeckend (als Pulver mit Pfefferminz-Schokoladen-Aroma oder als Likör nach Art des Boonekamp. Original-Packung (220 g bzw. 250 ccm) **RM. 3,50** Prospekt gratis.

Alleinhersteller: Chem. Laboratorium Dr. Kirchmann & Co., Hamburg 15.  
Niederlage: **Strand-Drogerie Gust. Mitzscherling** nur noch gegenüber dem Rathaus

# Konditorei und Café „Westend“

Ecke Billstraße, erste Konditorei am Platze  
Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und Weingebäck. Spezialität: Eis und Eisgetränke. Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt. Konditorei mit elektrischem Betrieb. Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen. Neuzzeitliche Radio-Anlage. Fernsprecher Nr. 76

Täglich große Auswahl in **Konditorei- und Backwaren**  
Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes **ältestes Café am Platze** und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung  
**Besitzer: D. Schmeertmann**  
Conditorei und Café

Oefen u. Herde  
Haus- u. Küchengeräte  
Eisenwaren, Werkzeuge  
Baubeschläge  
**H. Bünting**  
Norden  
Fernruf 2375

**Kurgäste! Ausflügler!**  
Café und Restaurant **Wilhelmshöhe**  
Besitzer: E. Janßen  
mitten in den Dünen im Ostdorf gelegen, hält sich den geehrten Badegästen bestens empfohlen  
Täglich große Auswahl in frischem Gebäck  
Gute Getränke. Milch von eigenen Kühen  
Aufmerksame Bedienung

10

21

6

# Bett- und Tisch-Wäsche, Gardinen Steppdecken, Teppiche und Läufertücher

nur gute Qualitäten in unübertroffener Auswahl.  
Bequeme Zahlungsbedingungen. Lieferung sofort.

**Komplette Einrichtungen**  
für Hotels und Pensionen.

**Anerkannt billige Preise!**  
**T. F. DAMM, NORDEN**

Fernsprecher 2328

## Möbel und Ladeneinrichtungen

gut und billig bei

**H. Sandomir, Tischlermeister**  
Norden, Gr. Hinterlohne

## Die alkoholfreie Erfrischungshalle

Am Damenpfad, direkt am Strande gelegen  
empfiehlt: 25

**1a. Kaffee, Gebäck, Milch u. s. w.**  
**Spezialität: Dicke Milch in Satten**

Billige Erfrischungs-Quelle \* Aufmerksame Bedienung

## Der Frisör für Damen und Herren

in der Parfümerie Renzhausen Wilhelmstraße  
(Haus J. de Vries)

**Spezialität: Bubikopf-, Hand- und Fußpflege**

## Katholischer Gottesdienst

An Sonn- und feiertagen: 32

Stille hl. Messe . . . . . um 6, 6 1/2 Uhr  
Kindergottesdienst . . . . . um 7 1/2 Uhr  
Hochamt u. Predigt . . . . . um 9 Uhr  
Segensandacht . . . . . um 18 1/2 Uhr

an **Werktagen** sind von 6—8 Uhr hl. Messen.

**Donnerstags** um 18 1/2 Uhr: Bittandacht für Kirche u. Vaterland.

## NORDERNEY

### Immer wieder

besuchen Juister Gäste bei einem Ausflug nach  
Norderney das behagliche **Restaurant**  
„Wartehalle“ an der Hafensandungsbrücke.  
Bei zeitgemäßen Preisen

### finden sie jederzeit

kalte und warme Speisen, gepflegte Biere, Kaffee,  
Tee, Fleischbrühe etc. Ruf Nr. 216

## Central-Hotel, Norden

Clublokal des A.D.A.C.

Fernsprecher 2318. Im Mittelpunkte der  
Stadt, 2 Minuten vom Bahnhof Osterstraße  
nach Norddeich. Feinstes und größtes  
Restaurant am Platze. Auto-Garage.  
Billiger Pensionspreis nach Uebereinkunft.

**C. Carstens, Inh.: A. Carstens Wwe.**

HOTEL-PENSION

## WORCH

Fernsprecher Nr. 18

Inhaber: Franz Worch  
langjähriger Küchenmeister  
Anerkannt vorzüglichen Mittag- und Abendtisch  
(auch für Gäste, welche Privat wohnen)  
Bestgepflegte Biere und  
Weine nur erster Firmen

**Gesellige Zusammenkunft**  
**katholischer Kurgäste**

im Hotel Worch

Sonntags u. Donnerstags

Abends 8.30 Uhr



## Restaurant und Café „Giftbude“

**Spezialausschank der**  
**Dortmunder Aktienbrauerei**

## PENSION RIEDEL

Uferstraße Nr. 16 \* Telefon Nr. 66

### Vorzüglicher Mittagstisch

von 12,30 bis 14.00 Uhr. Kein Trinkzwang!

Gespeist wird an Einzeltischen

Aufmerksamste Bedienung!

**Frau Else Töllner**

## Wo bringen wir unsere Kinder unter? Im Privat-Kinderheim Günther!

Gegründet 1911 / Fernr. Nr. 52 / Hausprospekt bereitwilligst durch  
Lehrerin A. Günther und Kindergärtnerin E. Günther

## Bahnhofswirtschaft

Halte den geehrten Kurgästen meine  
bestens empfohlen. Gemütliches Lokal. Gut gepflegte Biere. Gute Weine. Aufmerk-  
same Bedienung. Reelle Preise. Auskunft über Reiseverbindung wird gern erteilt.



## Gerhard Rose

Besitzer der Pension „Inselrose“. Telefon 25

## JUISTER BANK

e. G. m. b. H.  
Reichsbank-Giro-Konto Norden (Ostfriesland)  
Postscheckkonto Hannover 71222 / Telefon 47

## Kostenlose Geld-Aufbewahrung

Erledigung sämtlicher Bankgeschäfte

## Färberei und Wäscherei Barghoorn · Emden

*färbt, reinigt  
plissiert, wäscht*

Annahmestelle für Juist  
**Ed. Schmidt**  
Strand-Badeartikel

Jeder Auftrag wird sofort nach Erhalt in Arbeit  
genommen und schnellstens zurückgeliefert

## KAUFHAUS HENNING

**Größtes Geschäftshaus am Platze**  
Strand- und Badeartikel  
Andenken + Spielwaren

## Domäne »Loog«

Herrlicher Ausflug durch die Dünen  
oder vom Strande aus!  
Kaffeewirtschaft, frische Milch von  
eigenen Kühen, Milch in Satten usw.  
Kräftiger bürgerlicher Mittagstisch.  
Aufmerksame Bedienung.  
Billige Preise.

Fernruf 50

Wagen für Lustfahrten.

## Vorzüge unserer Trinkmilch.

Die an uns von größeren landwirtschaftlichen  
Betrieben aus gesunden Herden gelieferte

### Weidemilch

erhält bei uns zur Verbesserung der Güte und  
Haltbarkeit molkereitechnische Behandlung,  
Reinigung, Entlüftung, Dauererhitzung und  
Kühlung durch neuzeitliche Apparate.  
In vollkommenster Weise erfolgt Abtötung  
sämtlicher Krankheitskeime. Ein saurer,  
angenehmer Rohmilchgeschmack kennzeichnet  
unsere Verkaufsmilch, sie hat Aufnahmefähigkeit,  
Farbe und sonstige Eigenschaften genau wie  
Rohmilch; die für die Verdaulichkeit wic-  
tigen Fermente bleiben unverändert; sie ist  
daher leicht verdaulich selbst für Kranke und  
Säuglinge. - - Machen Sie bitte einen Ver-  
such, Sie werden sich in unseren großen  
Kundenkreis einfügen.

**Molkerei-Genossenschaft „Norden“**  
e. G. m. u. H., Norden 31

**Vertriebsstelle Juist:**  
**Milchhändler Müller, Strandstraße.**

Verkaufsstellen unserer Molkerei-Tafelbutter  
in Juist:

**J. de Vries & Co., G. P. Schmidt, Wilhelmstr.**

## N. 4711. Rudolf Haars

Damen-, Herren-Frisiersalons  
im Friesenhof  
und Leihbibliothek Jäacksch  
Strandstraße

**Bubikopfpflege • Hand- u. Fußpflege • Toilette-Artikel**

## Uhren Goldwaren Optik

Reparaturen prompt und billig 16

## Bernhard Hollander

Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr 34

**Lager in Gold und Silber, Filigran-Schmuck**  
**Getriebenes Altsilber**  
**Echte antike Möbel, Uhren und Zinnsachen**

## P. Fritsche, Norden

Töpfer- und Ofensetzermeister  
Kl. Neustraße :: Fernruf 2129

## Oefen u. Herde

Fabrikation  
transportabler Kachelofen  
29 Versand nach allen Orten

Wand- und Fussbodenfliesen  
Umbau, Reparatur, Reinigung

## Photograph J. Dreesbach

Aeltestes Geschäft am Platze  
empfiehlt sich zur Ausführung erstkl. Strandaufnahmen  
**Spezialität: Künstlerische Naturaufnahmen von Juist**  
in großer Auswahl. Alle Arbeiten für Amateure prompt  
und sauberst. Verkauf von Platten, Films etc. 38  
**Kostenlose Verleihung von Photo-Apparaten**

## Gerhd. Habbinga

Mittelstraße 14 Schlachter Fernsprecher 29

Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren

1a. Qualität 11

Solide Preise

Aufmerksame Bedienung

Herrlich gelegenes, größtes und feinstes **Café** direkt beim Familien-Badestrand an der Osttreppe.  
**Freie Aussicht** auf die Nordsee und das gesamte **Badeleben**. Täglich nachmittags großes  
**Künstler-Konzert**, abends zwangloses Zusammentreffen bei Tanz, Unterhaltung sowie  
besondere Veranstaltungen. **Treffpunkt** aller Badegäste und Fremden. Eintritt frei!  
Eigene Konditorei. **Vorzüglicher Kaffee**. Gutgepflegte Weine erster Firmen. Mäßige Preise.